



# राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

हिमाचल प्रदेश राज्यशासन द्वारा प्रकाशित

खण्ड १३]

शिमला, शनिवार, १३ नवम्बर, १९६५/२२ कार्तिक, १८८७

[संख्या ४७

विषय-सूची		
भाग १	वैधानिक नियमों को छोड़ कर हिमाचल प्रदेश के उप-राज्यपाल और जुडिशल कमिश्नरज कोर्ट द्वारा अधिसूचनाएं इत्यादि .. .. .	४०५—४०६
भाग २	वैधानिक नियमों को छोड़ कर विभिन्न विभागों के अध्यक्षों और जिला मैजिस्ट्रेटों द्वारा अधिसूचनाएं इत्यादि ..	४०६
भाग ३	अधिनियम, विधेयक और विधेयकों पर प्रवर समिति के प्रतिवेदन, वैधानिक नियम तथा हिमाचल प्रदेश के उप-राज्यपाल, जुडिशल कमिश्नरज कोर्ट, फाइनेन्शल कमिश्नर तथा कमिश्नर आफ इन्कम-टैक्स द्वारा अधिसूचित आदेश इत्यादि	४०६—४०८
भाग ४	स्थानीय स्वायत्त शासन: म्यूनिसिपल बोर्ड, डिस्ट्रिक्ट बोर्ड, नोटिफाइड ग्रं. टाउन एरिया तथा पंचायत विभाग ..	४०८
भाग ५	वैयक्तिक अधिसूचनाएं और विज्ञापन .. .. .	—
भाग ६	भारतीय राजपत्र इत्यादि में से पुनः प्रकाशन .. .. .	—
भाग ७	भारतीय निर्वाचन आयोग (Election Commission of India) की वैधानिक अधिसूचनाएं तथा अन्य निर्वाचन सम्बन्धी अधिसूचनाएं .. .. .	—
—	अनूपूरक .. .. .	—

भाग १—वैधानिक नियमों को छोड़ कर हिमाचल प्रदेश के उप-राज्यपाल और जुडिशल कमिश्नरज कोर्ट द्वारा अधिसूचनाएं इत्यादि

जुडिशल कमिश्नरज कोर्ट  
NOTIFICATION

Simla-1, the 22nd October, 1965

No. J. C. 6(88)/65.—Shri R. K. Dharmani, B.A., LL.B., a permanent Tehsildar, Himachal Pradesh presently at Rohru, who has been appointed as temporary Subordinate Judge, vide Himachal Pradesh Government notification No. 1-12/61-Appnt., dated 21-10-1965 is posted as officiating Additional Subordinate Judge, Mandi with effect from the date he takes over charge.

By order,  
A. S. BHATNAGAR,  
Registrar.

हिमाचल प्रदेश सरकार  
APPOINTMENT DEPARTMENT  
NOTIFICATIONS

Simla-4, the 20th October, 1965

No. Appnt. 3-13/58.—The Administrator (Lieut.-Governor), Himachal Pradesh, is pleased to accept the service of Shri A. S. Bhatnagar, Senior Subordinate Judge, Himachal Pradesh, rendered by him in the erstwhile Dhami State, for the period from the 17th March, 1947 (F.N.) to the 5th July, 1948 (A.N.), as qualifying under the provisions of Article 915 (c) of the Civil Service Regulations.

THAKUR SEN NEGI,  
Chief Secretary.

Simla-4, the 21st October, 1965

No. 1-12/61-Apptt.—The Administrator (Lieutenant Governor), Himachal Pradesh, in consultation with the Judicial Commissioner, Himachal Pradesh, is pleased to place the services of Shri R. K. Dharmani, a permanent Tehsildar, Himachal Pradesh, for appointment, temporarily, on ad-hoc basis, as Subordinate Judge, Himachal Pradesh, in the scale of Rs. 250-25-300/30-510/30-600/40-800/50-850, with effect from the date of his taking over, till further orders.

K. R. CHANDEL,  
Joint Secretary.

### INDUSTRIES DEPARTMENT NOTIFICATION

Simla-4, the 22nd October, 1965

No. 1&S. 15 (Est) 785/62.—The Lieut.-Governor (Administrator), Himachal Pradesh, in consultation with the Union Public Service Commission, has been pleased to extend the term of ad-hoc appointment of Shri J. G. Sharma against the temporary post of Sericulture Expert

in the pay scale of Rs. 250-25-550/25-750 upto the end of December, 1965 or till the post is filled in accordance with the Recruitment Rules, whichever is earlier.

P. K. MATTOO,  
Secretary.

### REVENUE DEPARTMENT NOTIFICATION

Simla-4, the 18th October, 1965

No. 2-38/65-Rev. I.—On his reversion from the Forest Department the Financial Commissioner, Himachal Pradesh, is pleased to order the posting of Shri Faqir Chand, Tehsildar, Forest Department at Karsog, Mandi district vice Shri Chander Shamsher who is proceeding on earned leave. These orders will take effect with effect from the 1st November, 1965, from which date leave has been sanctioned to Shri Chander Shamsher.

By order,  
B. S. GAUTAM,  
Under Secretary.

## भाग २—वैधानिक नियमों को छोड़ कर विभिन्न विभागों के अध्यक्षों और जिला मैजिस्ट्रेटों द्वारा अधिसूचनाएं इत्यादि

### AGRICULTURE DEPARTMENT NOTIFICATION

Simla-5, the 21st October, 1965

No. 5-133/61-Agr. I.—In exercise of the powers vested in me vide rule 10(a) of the Delegation of Financial Powers Rules, 1958, I hereby declare the Senior Plant Pathologist, Himachal Pradesh, Mashobra, Simla-7, as the drawing and disbursing officer in respect of sub-head "F-4 Other Fruit Research Scheme (Plan)—Regional Station for Intensification of Research on Temperate Fruits" under major head "31—Agriculture".

This notification shall take effect from the date of issue.

L. S. NEGI,  
Director.

कार्यालय जिला कलेक्टर, महामू जिला, कुमुपटी

अधिसूचना

कुमुपटी, ७ मई, १९६५

नं० २२३१.—चूँकि जो निर्वाचन अधिकारी, ग्राम पंचायत धार, तहसील जुब्बल, जिला महामू, प्रधान पद चुनाव हेतु नियुक्त किये थे, उन्होंने निम्न व्यक्ति के प्रधान चुने जाने की सूचना का जनता में प्रकाशन करने के लिये लिखा है।

अतः मैं, बीरेन्द्र प्रकाश, जिला कलेक्टर, महामू जिला, पंचायत राज नियम की धारा ४४ (ख) १९५३, के अन्तर्गत चुनाव परिणाम को जन साधारण की सूचनार्थ निम्न तालिका में प्रकाशित करता हूँ:

क्रम संख्या	नाम ग्राम सभा	नाम तहसील	नाम पद	नाम तथा पता निर्वाचित व्यक्ति
१.	धार	जुब्बल	प्रधान	श्री रोशन लाल, ग्राम तथा डारुखाना धार, तहसील जुब्बल, जिला महामू।

बीरेन्द्र प्रकाश,  
कलेक्टर।

कार्यालय जिला दण्ड अधिकारी, महामू मंडल, कुमुपटी  
अधिसूचना

कुमुपटी, १७ अक्टूबर, १९६५

नं० ५४४२.—चूँकि हिमाचल प्रदेश पंचायत नियम १०८ के अंतर्गत जो अध्यक्ष न्याय पंचायत के सरपंच तथा नायब-सरपंच के चुनाव हेतु नियुक्त किये गये थे, ने चुनाव परिणाम भेजे हैं।

अतः नियम १०८ (२) के अधीन निम्नलिखित न्याय पंचायतों के सरपंच तथा नायब-सरपंच के परिणाम, जो कि नियम अनुकूल पूर्ण पाये गये, सर्वसाधारण के सूचनार्थ प्रकाशित किये जाते हैं।

क्रम संख्या	नाम तहसील	नाम न्याय पंचायत	नाम निर्वाचित सरपंच	नाम निर्वाचित नायब-सरपंच
१.	जुब्बल	झगटान	श्री मेहर सिंह	श्री कंवर चन्द
२.	ठियोग	धर्मपुर	कंवर बसन्त सिंह	श्री सुदर्शन सिंह
३.	मोलन	कृष्णगढ़	श्री सोभा राम	श्री देवी दत्त

बी० प्रकाश,  
जिला दण्ड अधिकारी।

## भाग ३—अधिनियम, विधेयक और विधेयकों पर प्रवर समिति के प्रतिवेदन, वैधानिक नियम तथा हिमाचल प्रदेश के उप-राज्यपाल, जुडिशल कमिशनरज़ कोर्ट, फाइनेन्शियल कमिशनर तथा कमिशनर आफ़ इनकम-टैक्स द्वारा अधिसूचित आदेश इत्यादि

### FOREST DEPARTMENT NOTIFICATION

Simla-4, the 11th August, 1965

No. Ft. 12-432/57.—In exercise of the powers conferred by sections 41 and 42 of the Indian Forest Act, XVI of 1927 as applied to Himachal Pradesh read with Government of India, Ministry of States, notification No. J.146, dated the 6th December, 1950, the Lieutenant Governor, Himachal Pradesh is pleased to make the following rules to govern the transit of timber and other forest produce by land routes within the limits of Kinnaur civil district:

1. These rules may be called Kinnaur District Timber

Transit (Land Routes) Rules, 1965.

2. These rules shall come into force after three months from the date of issue of this notification and shall apply to the whole of Kinnaur civil district to regulate the transit of timber fuel-wood, charcoal and other forest produce, within, into or outside the Kinnaur district for purposes of trade. The rules on the subject issued vide Himachal Pradesh Government notification No. Ft. 43-77/50, dated 25th January, 1953 shall cease to operate when these rules shall come into force and any action taken or continued under the previous rules shall be deemed to have been taken and continued under the cor-

responding provisions of these rules.

3. In these rules unless anything is repugnant in the subject or context:—

- (a) 'Act' means the Indian Forest Act, XVI of 1927.
  - (b) 'Section' means the section of the Act.
  - (c) The terms 'forest offence', 'forest produce', 'river', 'timber' and 'tree' used in these rules shall have the same meaning as assigned to them in section 2 of the Act.
  - (d) The term 'the Forest Officer' means the officer for the time being holding charge of the Kinnaur Territorial Forest Division of District Kinnaur constituted in accordance with Himachal Pradesh Administration notification No. Ft. 29-256/48, dated the 12th July, 1949 and as amended from time to time.
4. No forest produce other than that conveyed by railway or river shall be imported into, exported from, transported within the limit of Kinnaur district by land routes for purposes of trade without a transit pass issued by the Forest Officer or any other officer duly authorised by him in this behalf or otherwise than in accordance with these rules and conditions of the transit pass.

5. The transit pass shall be issued by the Forest Officer in charge of the Forest Division having territorial jurisdiction over the place of export of the forest produce in question from or its import into Kinnaur district as the case may be. The transit pass shall contain full particulars of the forest produce with regard to its kind, quantity, property mark or marks in the case of timber and its source and destination. It shall also specify the route or routes along which the said forest produce shall be transported together with check posts through which it shall pass for examination en-route.

6. The routes and check posts specified in a transit pass shall be deemed to be the prescribed routes for transit and prescribed depots for the purposes of examining timber and other forest produce under these rules.

7. All persons wishing to transport timber by land routes shall register with the Forest Officer who has to issue the transit pass.

Vide rule 5, the mark or marks which indicate their proprietary right in such timber unless they have already registered a property mark under the river rules pertaining to the locality concerned. These marks shall be a hammer mark as property mark and a 'Khudan' mark or identity mark. No registration of marks will be necessary if the timber is purchased from a Government depot or from a forest lessee or a registered timber depot and already bears the Government sale hammer mark or marks duly registered by the said forest lessee or the registered depot holder as the case may be:—

- (a) Registration of property mark may be refused if the applicant or holder does not possess or in the opinion of the Divisional Forest Officer is not likely to possess timber requiring to be marked with a property mark; or
- (b) if on account of a conviction for any forest offence or for any other reason which seems to the Divisional Forest Officer to be sufficient the holder or the applicant is not considered to be a fit person to be entrusted with such mark.

8. The fees for registration of a temporary property mark valid for a month from the date of issue will be Re. 1 only and that for following the date of registration shall be Rs. 5.

9. No person shall be allowed to register more than one property mark of a property mark already registered in favour of another person or Government or so closely resembling it that it could be easily altered into such a mark.

10. The Khudan mark shall be deeply carved at least on one end of the timber to be transported and the hammer mark stamped at two or three places at a distance not more than 2 feet from the ends. In case of sawn timber hammer marks will be preferably stamped on the broad face.

11. No transit pass shall be issued for any un-marked timber or for any timber as bears a mark not registered in accordance with rule 7.

12. Rule 10 shall not apply to pieces of un-sawn timber upto five feet in length and three feet in girth nor there shall be any bar to issue of transit pass for such un-marked pieces.

13. The transit pass shall be issued in the form appended to these rules on payment of a fee of Rs. 5. The period for which a transit pass shall remain in force shall be fixed by the issuing authority at its discretion but in no case it shall exceed six months. The pass shall be returned to the issuing authority on expiry or on completion of transport of the forest produce whichever is earlier. Its return shall not be delayed beyond 15 days of its date of expiry. The issuing authority may extend the period of validity of a transit pass if necessary subject to the condition that the total period does not exceed six months.

14. The Forest Officer may refuse to issue a transit pass if he has reasons to believe that the forest produce has not been lawfully obtained by the applicant. In the event of refusal an appeal shall lie with the territorial Conservator of Forests whose decision shall be final.

15. The forest produce shall be transported only by the route or routes specified in the transit pass. The person in charge of the forest produce in transit shall carry the transit pass with him and shall get it endorsed by the officer in charge of the check post or posts mentioned in the transit pass after his/their check and examination. No forest produce in transit shall pass through check post or posts mentioned in the transit pass between hours of sunset and sunrise unless specially authorized by the forest officer in writing.

16. The official in charge of a check post shall maintain a register in which a detailed record of each transit pass and consignment shall be posted. He shall check the quantity of forest produce entered in the transit pass with that in transit and record results of his check on the transit pass as well under his dated signatures. If the entire quantity of forest produce covered by a pass is not transported in one consignment then the details of forest produce transported in a trip will be entered both in the register and the transit pass. When full quantity covered by a pass is transported the official in charge of the last check post mentioned on the transit pass shall write the word 'cancelled' on the pass and hand it back to the person in charge of the consignment for return to the Forest Officer as per rule 13.

17. Any Forest Officer or Police Officer may stop and examine forest produce in transit in respect of which there is reason to believe that any money is payable to Government on account of the price thereof or on account of any duty, fee, royalty or charge due thereon or to which it is desirable for the purposes of the Act, fix a mark on. All persons employed in the transit of any forest produce shall give reasonable facilities for such examination and shall produce transit pass etc., when called upon to do so by such officer.

18. State Government shall not be responsible for any loss or damage which may occur in respect of timber or other forest produce while at a check post or depot established under these rules or while detained elsewhere for the purpose of the Act or these rules and no forest officer or police officer acting under these rules shall be responsible for such loss or damage unless he causes such loss or damage negligently, maliciously or fraudulently.

19. Any person who contravenes these rules shall be liable (without prejudice to any liability incurred under the provisions of sections 52 to 56 of the Act relating to seizure and confiscation to imprisonment of either description for a term which may extend to six months or to fine which may extend to five hundred rupees or to both. He shall be further liable to double the penalties mentioned in the foregoing sentence, if an offence in respect of these rules is committed after sunset and before sunrise, or after preparation for resistance to lawful authority or where the offender has been previously convicted for a like offence.

20. The following forest produce shall be exempted from the provisions of these rules:—

- (a) All forest produce except Chilgoza, Hides, Karoo and Patts removed from State forests by bonafied right-holders and transported within a radius of 10 miles.

- (b) All forest produce removed from private forests by owners or right-holders for domestic use in accordance with the rules issued under the Himachal Pradesh Private Forests Act, 1954 and transported within a radius of 10 miles.
- (c) Fashioned timber e.g., articles of furniture, agricultural or other implements, carts and carriages etc.

## APPENDIX I

## Rawana (Export/Import Permit)

Sl. No. .... Date .....  
 Division ..... Range .....  
 Issued in favour of Shri M/s. ....  
 Forest contractor(s) of lot No. ....  
 Forest ..... Year ..... Address .....  
 Period upto .....  
 Via Darra .....  
 For export/import of the following produce.  
 (Here give details of produce permitted)  
 (Signature) .....

(Quadruplicate) Destination:

D.F.O. .... Division

D.F.O. .... Range.

## APPENDIX II

(Challan Form)

Sl. No. .... Challan No. ....  
 Rawana No. ....  
 Shri/M/s. .... Range. .... Forest Division  
 For contractor(s) of lot No. .... Date of challan .....  
 Forest ..... Year .....

Spp.	Logs	Scants	Vol. in	Fuelwood	Charcoal	Pharras	Other produce
	cf.		mds.	mds.	mds.		
							Kind Quantity

Man i/c produce .....  
 Destination .....  
 Darra (via) .....  
 Vehicle (Kind & No. ) .....

(Signature)

Contractor or authorised Agent.

V. P. AGARWALA,  
 Secretary.

## भाग ४—स्थानीय स्वायत्त शासन: म्युनिसिपल बोर्ड, डिस्ट्रिक्ट बोर्ड, नोटोफाइड और टाउन एरिया तथा पंचायत विभाग

कार्यालय जिला पंचायत अधिकारी, विलासपुर

कार्यालय आदेश

विलासपुर, २६ मई, १९६५

नं० ३८(१०) पी० एन० टी०-(ए)-पंच-७७४०.—क्योंकि ग्राम पंचायत घंडालवी, तहसील धुमारवी, जिला विलासपुर, हिमाचल प्रदेश में एक पंचायत सदस्य श्री रूप लाल की मृत्यु के कारण रिक्त हुआ है। और क्योंकि उक्त पंचायत ने उन अधिकारों के प्रयोग करते हुए जो कि हिमाचल प्रदेश पंचायत राज अधिनियम की धारा १२(३) के तत् सम्बन्धी नियम ५१ में विहित हैं श्री मुन्शी राम मुपुत्र श्री पुन्नु राम जाति राजपूत को श्री रूप लाल के स्थान पर सदस्य चुना है।

अतः मैं, प्रेम नाथ शर्मा, जिला पंचायत अधिकारी, जिला विलासपुर, हिमाचल प्रदेश पंचायत राज नियम संख्या ५१ (ख) में विहित प्रावधान के अन्तर्गत श्री मुन्शी राम का नाम सदस्य के रूप में सर्वसाधारण की सूचना हेतु प्रकाशित करता हूँ।

विलासपुर, २० अक्टूबर, १९६५

संख्या ३८-१०/६५-४४१४.—क्योंकि ग्राम पंचायत तलवाड़ा, धुमारवी में एक पंचायत सदस्य का स्थान रिक्त है और चूंकि पंचायत ने उन अधिकारों का प्रयोग करते हुये जो हिमाचल प्रदेश पंचायत राज अधिनियम की धारा १२(३) के तत् सम्बन्धी नियम ५१ में विहित हैं श्रीमती द्वारकू देवी, ग्राम कुडेड़ा को उक्त स्थान की प्रति के लिये चुना है।

२. अतः मैं, प्रेम नाथ शर्मा, जिला पंचायत अधिकारी, विलासपुर (हि० प्र०) पंचायत राज नियम सं० ५१ (ख) में विहित प्रावधान के अन्तर्गत श्रीमती द्वारकू देवी का नाम सदस्य के रूप में सर्वसाधारण की सूचना हेतु प्रकाशित करता हूँ।

प्रेम नाथ शर्मा,  
 जिला पंचायत अधिकारी।

## भाग ५—वैयक्तिक अधिसूचनाएं और विज्ञापन

शून्य

## भाग ६—भारतीय राजपत्र इत्यादि में से पुनः प्रकाशन

शून्य

## भाग ७—भारतीय निर्वाचन आयोग (Election Commission of India) की वैधानिक अधिसूचनाएं तथा अन्य निर्वाचन सम्बन्धी अधिसूचनाएं

शून्य

अनुपूरक

शून्य